

# SAFETY DATA SHEET

## State Industrial Products

5915 Landerbrook Drive  
Mayfield Heights, OH 44124  
To Order Call: 1-866-747-2229

6935 Davand Drive  
Mississauga, Ontario L5T 1L5  
To Order Call: 1-800-668-6513

Royal Industrial Park, Bldg "M"  
Local #5, Carr 869, km 1.5 Palmas  
Cataño, P.R. 00962  
To Order Call: 787-275-3185



## 1. CHEMICAL PRODUCT AND COMPANY IDENTIFICATION

Product Name: ORAN-GEL (AEROSOL)  
Product Description: A formulated aerosol degreaser.  
EPA Registration Number: NA

24 Hour Emergency CHEMTREC Number: 800-424-9300  
MSDS Number: M00448  
EPA Establishment Number: NA

## 2. HAZARDS IDENTIFICATION

### \*\*\*EMERGENCY OVERVIEW\*\*\*

FIFRA Hazard Classification:

Not Applicable

Compressed Gas, Liquified Gas, Dissolved Gas

Aerosols: Category 2

Skin corrosion/irritation: Category 2

Sensitisation, skin: Category 1, 1A, 1B



Compressed  
Gas

Exclamation  
mark

Flame

### WARNING

Hazard Statements:

H280 Contains gas under pressure; may explode if heated. H223 Flammable aerosol. H315\_3 Causes skin irritation. H317\_4 May cause an allergic skin reaction.

Precautionary Statements:

P210 Keep away from heat, sparks and open flames. No smoking. P211 Do not spray on an open flame or other ignition source. P251 Pressurized container: Do not pierce or burn, even after use. P264 Wash hands thoroughly after handling. P280 Wear protective gloves, protective clothing, and eye protection.

## 3. COMPOSITION/INFORMATION ON INGREDIENTS

<u>Hazardous Ingredients</u>	<u>CAS Number</u>	<u>Weight</u>	<u>ACGIH</u>	<u>OSHA</u>
Orange Terpenes	5989-27-5	20-25%	NE	NE
Propane	74-98-6	3-7%	1000 ppm	1000 ppm
n-Butane	106-97-8	3-7%	800 ppm	NE

The exact percentages have  
been withheld as a trade secret.

## 4. FIRST AID MEASURES

P302+P352 IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water. P332+P313 IF SKIN irritation occurs: Get medical attention. P362+P364 Take off contaminated clothing and wash before reuse.

## 5. FIRE FIGHTING MEASURES

Flashpoint(Method): N/D

Lower Explosive Limit(LEL): N/D Upper Explosive Limit(UEL): N/D Autoignition Temperature: NA

Flammable Properties: Keep away from heat, flames, sparks or other sources of ignition. May form flammable mixtures with air when heated to flash point.

Improper handling of solvent soaked rags can cause spontaneous combustion. Before disposal, wash rags with soap and water and dry in well-ventilated area or store in a fireproof container with no other flammable or combustible materials present.

Extinguishing Media: Carbon Dioxide, dry chemical, foam.

Fire Fighting Instructions: Wear a self-contained breathing apparatus with full protective clothing.

## 6. ACCIDENTAL RELEASE MEASURES

Ventilate area. Halt spill at source, dike and contain spill. Flush with plenty of water to drain. Dispose of in accordance with Federal, State and Local Regulations regarding waste disposal.

## 7. HANDLING AND STORAGE

P410+P403 Protect from sunlight. Store in a well-ventilated place. P410+P412 Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50 °C/122°F.

## 8. EXPOSURE CONTROLS / PERSONAL PROTECTION

Engineering Controls: Use general or local ventilation to keep exposure levels below exposure limits.

Personal Protective Equipment:

Respiratory: Normal room ventilation is adequate. Use a NIOSH/MHSA approved respirator if exposure limits are exceeded.

Eye: Wear approved safety glasses or goggles with unperforated eyeshields where splashing may occur.

Skin: For repeated or prolonged contact, wear chemically impervious gloves such as Nitrile.  
Other: An emergency eyewash station or source of clean potable water should be available in case of accidental eye contact.

## 9. PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

Appearance: Off-White	Odor: Citrus.
Physical State: Liquid Aerosol	pH: NA
Solubility in Water: NA	Diluted pH: NA
Boiling Point: < 0 - 311°F; < -18 - 155°C.	Specific Gravity: 0.87
Freezing Point: NA	VOC Content: <35%
Melting Point: NA	

## 10. STABILITY AND REACTIVITY

Stability: Stable  
Hazardous Polymerization: Will not occur.  
Conditions to Avoid: Heat, sparks or open flame.  
Incompatibility: Do not mix with cationic disinfectant or sanitizers.  
Hazardous Decomposition Products: Carbon Dioxide, Carbon Monoxide

## 11. TOXICOLOGICAL INFORMATION

This product contains no ingredient at 0.1% or greater that is listed as a human carcinogen.

<u>Hazardous Ingredients</u>	<u>CAS Number</u>	<u>LD50</u>	<u>LC50</u>
Orange Terpenes	5989-27-5	5.6-6.6 g/kg (mouse oral)	NE
Propane	74-98-6	NE	NE
n-Butane	106-97-8	NE	658 mg/ 1/4 hr (rat)

## 12. ECOLOGICAL INFORMATION

No data available

## 13. DISPOSAL CONSIDERATIONS

## 14. TRANSPORT INFORMATION

DOT Shipping Data: Limited Quantity  
Canadian TDG: Shipped in accordance with 49 CFR as part of a transborder shipment authorized under Section 5.2 (1) of the Canadian Transportation of Dangerous Goods.  
For International Shipments by Air: UN1950, Aerosols, Flammable, 2.1, Limited Quantity  
For International Shipments by Vessel: UN1950, Aerosols, Flammable, 2.1, Limited Quantity

## 15. REGULATORY INFORMATION

TSCA: All ingredients in this product are listed or exempt from listing on the TSCA Chemical Inventory.  
CEPA: All ingredients in this product are listed or exempt from listing on the Canadian DSL/NDSL.  
Proposition 65: This product contains no listed substances known to the State of California to cause cancer, birth defects or reproductive harm, at reportable levels under the statute.  
SARA 313: This product contains no toxic chemicals subject to the reporting requirements of Section 313 of the Emergency Planning and Community Right-To-Know Act of 1986 (40CFR372).  
VOC: <35%

HMIS RATING: HEALTH = 1 FLAMMABILITY = 3 REACTIVITY = 1 PPE = B

WHMIS RATING: See hazards identified in Section 2 above.

## 16. OTHER INFORMATION

NA = Not Available or Not Applicable  
NE = Not Established

Read and follow all label directions and precautions before using the product. This product is intended for industrial and institutional use only. NOT FOR HOUSEHOLD USE OR RESALE. KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN. While we believe that the data contained herein is factual and the opinions expressed are those of qualified experts, the data are not to be taken as a warranty or representation for which the company assumes legal responsibility. They are offered solely for your consideration, investigation, and verification. Any use of these data and information must be determined by the user to be in accordance with applicable Federal, State, and Local Laws and regulations.

Prepared On: 06/14/2021

Replaces: 11/03/2013

# FICHE SIGNALÉTIQUE DE SÉCURITÉ

## State Industrial Products

5915 Landerbrook Drive  
Mayfield Heights, OH 44124  
To Order Call: 1-866-747-2229

6935 Davand Drive  
Mississauga, Ontario L5T 1L5  
To Order Call: 1-800-668-6513

Royal Industrial Park, Bldg "M"  
Local #5, Carr 869, km 1.5 Palmas  
Cataño, P.R. 00962  
To Order Call: 787-275-3185



## 1. IDENTIFICATION DU PRODUIT CHIMIQUE ET DE LA SOCIÉTÉ

Nom du produit : ORAN-GEL (AÉROSOL)  
Description du produit : Produit dégraissant en aérosol  
EPA Registration Number : NA

Numéro d'urgence CHEMTREC 24 h/24 : 800-424-9300  
Numéro de la fiche signalétique de produit : M00448  
EPA Establishment Number : NA

## 2. IDENTIFICATION DES DANGERS

\*\*\*VUE GÉNÉRALE D'URGENCE\*\*\*



Compressed  
Gas

Point  
d'exclamation

Flamme

## AVERTISSEMENT

Mention de danger:

H280 Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur. H223 Aérosol inflammable. H315\_3 Provoque une irritation cutanée. H317\_4 Peut causer une réaction allergique cutanée.

Conseils de prudence:

P210 Tenir à l'écart de la chaleur, des étincelles, des flammes nues. Interdiction de fumer. P211 Ne pas pulvériser sur une flamme nue ou toute autre source d'inflammation. P251 Contenant sous pression : Ne pas percer ou brûler, même après utilisation. P264 Se laver soigneusement la peau après manutention. P280 Porter des gants de protection, des vêtements de protection, une protection oculaire.

## 3. COMPOSITION/INFORMATION SUR LES INGRÉDIENTS

Ingrédients dangereux	Numéro CAS	Poids	ACGIH	OSHA
terpènes d'orange	5989-27-5	20-25%	NE	NE
Propane	74-98-6	3-7%	1000 ppm	1000 ppm
n-Butane	106-97-8	3-7%	800 ppm	NE

The exact percentages have  
been withheld as a trade secret.

## 4. PREMIERS SOINS

P302+P352 EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau et au savon. P332+P313 En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin.  
P362+P364 Retirer les vêtements contaminés et lessiver avant de les porter de nouveau.

## 5. EN CAS D'INCENDIE

Point d'éclair : N/D

Limite d'explosivité inférieure (LIE) : N/D Limite d'explosivité supérieure (LSE) : N/D

Température d'auto-inflammation : NA

Propriétés d'inflammabilité : Garder à l'écart de la chaleur, de flammes, étincelles et autres sources d'inflammation. En cas de chauffage jusqu'au point d'éclair, peut former des mélanges inflammables avec l'air. La manipulation inexacte des chiffons imbibés dissolvants peut causer la combustion spontanée. Avant disposition, lavez les chiffons avec de l'eau le savon et séchez dans le secteur bien-aéré ou entreposé dans un récipient ignifuge sans d'autres matériaux inflammables ou combustibles actuels.

Moyens d'extinction : Dioxyde de carbone, poudre chimique, mousse extinctrice.

Lutte contre l'incendie : Porter un appareil respiratoire autonome et des vêtements de protection complète.

## 6. ÉMISSIONS ACCIDENTELLES

Ventiler la zone. Interrompre le déversement à la source, l'endiguer et le contenir. Évacuer à grande eau. Éliminer conformément aux réglementations fédérale, provinciale et locale en vigueur en matière d'élimination des déchets

## 7. MANIPULATION ET CONSERVATION

P410+P403 Protéger de la lumière du soleil. Entreposer dans un endroit bien ventilé. P410+P412 Protéger de la lumière du soleil. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C (122 °F).

## 8. EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

Moyens techniques : Assurer une ventilation forcée adéquate pour maintenir l'exposition en deçà de la valeur limite d'exposition.

Équipement de protection individuelle :

Respiratoire : La ventilation normale est suffisante. Si les limites d'exposition sont dépassées, utiliser un appareil respiratoire agréé NIOSH/MSHA.

Oculaire : Porter des lunettes de protection homologuées munies d'écrans latéraux non perforés.

Cutanée : En cas de contact répété ou prolongé, porter des gants de protection chimique.

Autre : Un bassin oculaire d'urgence ou une source d'eau potable propre devrait être prêt à être utilisé en cas de contact oculaire accidentel.

## 9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

Aspect : Blanchâtre  
État de la matière : aérosol liquide  
Solubilité dans l'eau : NA  
Contenu de VOC : <35%

Odeur : Agrumes  
Concentrer pH : NA  
Dilué pH : NA  
Densité : Heavier than air.  
Point de congélation/fusion : NA / NA

## 10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

Stabilité : Stable

Polymérisation dangereuse : Ne se produira pas.

Conditions à éviter : chaleur, étincelles, flamme nue.

Incompatibilité : Ne pas mélanger avec des produits assainissants ou désinfectants cationiques.

Produits de décomposition dangereuse : Monoxyde de carbone, dioxyde de carbone.

## 11. INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

Ce produit ne contient aucun ingrédient déclaré cancérigène humain à des teneurs supérieures ou égales à 0,1 %.

<u>Ingrédients dangereux</u>	<u>Numéro CAS</u>	<u>LD50</u>	<u>LC50</u>
terpènes d'orange	5989-27-5	5.6-6.6 g/kg (mouse oral)	NE
Propane	74-98-6	NE	NE
n-Butane	106-97-8	NE	658 mg/ 1/4 hr (rat)

## 12. INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES

Pas de données disponibles

## 13. DESTRUCTION

## 14. TRANSPORT

INFORMATION DE TRANSPORT D.O.T. : Quantité limitée

TMD AU CANADA : Expédié en conformité au 49 CFR comme élément d'une cargaison transfrontière émis sous la Section 5.2 (1) de la loi canadienne sur le transport des marchandises dangereuses.

Pour les expéditions internationales par Air : UN1950, Aérosols, inflammable, 2,1, Quantité limitée

Pour les expéditions internationales par Vessel : UN1950, Aérosols, inflammable, 2,1, Quantité limitée

## 15. INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

TSCA : Tous les ingrédients contenus dans ce produit figurent ou sont exempts de figurer sur l'inventaire du TSCA.

CEPA : Tous les ingrédients contenus dans ce produit figurent ou sont exempts de figurer sur la LIS et la LES (Canada).

Proposition 65 : Ce produit ne contient aucune substance chimique reconnus dans l'État de Californie pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction.

SARA 313 : Ne produit ne contient aucune substance chimique toxique devant être déclarée aux termes de la section 313 de la loi Emergency Planning and Community Right-To-Know Act de 1986 (40 CFR 372.65C).

CLASSIFICATION HMIS : SANTÉ = 1 INFLAMMABILITÉ = 3 RÉACTIVITÉ = 1 EPS = B

CLASSIFICATION SIMDUT : Voir les risques identifiés dans la section 2 ci-dessus.

## 16. AUTRES INFORMATIONS

néant = Non disponible ou sans objet

n.e. = Non établi

Lire et suivre toutes les instructions et les précautions d'emploi figurant sur l'étiquette avant d'utiliser le produit. Ces produits sont réservés uniquement à l'usage industriel et par les collectivités. CES PRODUITS NE SONT PAS DESTINÉS À L'USAGE DOMESTIQUE OU À LA REVENTE. GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. Bien qu'à notre avis les informations énoncées ci-dessus soient réelles et que le jugement exprimé soit celui d'experts qualifiés, elles ne doivent pas être considérées comme une garantie ou une déclaration pour lesquelles la société assume une responsabilité légale. Ces informations sont données uniquement pour examen, investigation et vérification. L'utilisation des ces informations doit être déterminée par l'utilisateur conformément à la réglementation et à la loi fédérales, d'État et régionales applicables.

INFORMATIONS SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ : (216) 861-7114

Date de Préparation: 06/14/2021 Remplace : 11/03/2013

# PLANILLA DE DATOS DE SEGURIDAD

## State Industrial Products

5915 Landerbrook Drive  
Mayfield Heights, OH 44124  
To Order Call: 1-866-747-2229

6935 Davand Drive  
Mississauga, Ontario L5T 1L5  
To Order Call: 1-800-668-6513

Royal Industrial Park, Bldg "M"  
Local #5, Carr 869, km 1.5 Palmas  
Cataño, P.R. 00962  
To Order Call: 787-275-3185



## 1. PRODUCTO QUÍMICO Y DATOS DE LA COMPAÑÍA

Nombre del producto: ORAN-GEL (AEROSOL)  
Descripción del producto: Desengrasador en aerosol.  
EPA Registration Number: NA

Núm. CHEMTREC las 24 horas: 800-424-9300  
Número MSDS: M00448  
EPA Establishment Number: NA

## 2. ENUMERACIÓN DE PELIGROS

### \*\*\*DESCRIPCIÓN GENERAL DE LAS SITUACIONES DE EMERGENCIA\*\*\*



Gas  
comprimido

Signo de  
exclamación

Llama

### ADVERTENCIA

H280 Contiene gas bajo presión; puede explotar si se calienta. H223 Aerosol inflamable. H315\_3 Provoca irritación cutánea. H317\_4 Puede causar reacción alérgica en la piel.

P210 Mantener alejado del calor, chispas, llama abierta. —No fumar. P211 No pulverizar en llama abierta or en fuentes de ignición. P251 Embase presurizado: No agujeree or queme, incluso después de usar. P264 Lavar la piel meticulosamente después de la manipulación. P280 Llevar guantes protectores, ropa protectora, protección en los ojos.

## 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

<u>Componentes peligrosos</u>	<u>Número CAS</u>	<u>Peso</u>	<u>ACGIH</u>	<u>OSHA</u>
terpenos de naranja	5989-27-5	20-25%	NE	NE
Propano	74-98-6	3-7%	1000 ppm	1000 ppm
n-Butano	106-97-8	3-7%	800 ppm	NE

The exact percentages have  
been withheld as a trade secret.

## 4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes. P332+P313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. P362+P364 Quitar la ropa contaminada y lavar antes de reutilizar.

## 5. MEDIDAS PARA COMBATIR INCENDIOS

Pto. inflamabilidad: N/D

Límite explosivo inferior (LEL): N/D Límite explosivo superior (UEL): N/D Temperatura de autoignición: NA

Inflamabilidad: Mantenga alejado de objetos calientes, llamas, chispas y otras fuentes de ignición. Puede formar mezclas inflamables con el aire cuando se lo calienta hasta el pto. inflamabilidad. La dirección incorrecta de trapos empapados solventes puede causar la combustión espontánea. Antes de la disposición, lave los trapos con jabón y agua y séquese en área bien-ventilada o almacénelos en un envase incombustible sin otros materiales inflamables o combustibles presentes. Medio extinguidor: Dióxido de carbono, productos químicos en polvo, espuma.

Instrucciones para combatir el fuego: Use un aparato de respiración independiente con indumentaria de protección total.

## 6. MEDIDAS EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

Ventile el área. Coloque una barrera física y contenga el derrame en el propio sitio de origen. Limpie el derrame con agua en abundancia y vierta todo por el drenaje. Obedezca todos los reglamentos federales, estatales y locales relativos a la disposición final de residuos.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

P410+P403 Proteger de la luz del sol. Mantener en lugar bien ventilado. P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas que excedan 50 °C/122°F

## 8. CONTROL DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Controles de ingeniería: Proveer suficiente ventilación mecánica para mantener la exposición por debajo del límite de concentración máxima (Threshold Limit Value, TLV).

Equipo de protección personal:

Respiratorio: Si el límite de exposición en el lugar de trabajo es excedido, se aconseja el uso de un respirador de aire ante la ausencia de control ambiental.

Ojos: Use gafas protectoras o gafas con protección lateral sin perforaciones aprobadas.

Piel: Si el contacto fuera prolongado o repetido, use guantes resistentes a productos químicos.

Otros: Una estación de lavajos de emergencia o una fuente de agua potable limpia debe estar disponible en caso de contacto accidental con los ojos.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto: Blanco tiza

Estado de agregación: líquido Aerosol

Olor: Agrios

Concentrarse pH: NA

Solubilidad en agua: NA  
Contenido de VOC: <35%

Diluido pH: NA  
Peso específico: 0.87  
Punto de congelación/fusión: NA / NA

#### 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad: Estable  
Polimerización peligrosa: No ocurrirá.  
Condiciones a evitar: Objetos calientes, chispas y llamas.  
Incompatibilidad: No mezcle con desinfectantes o productos de limpieza catiónicos.  
Productos de descomposición peligrosos: Monóxido de carbono, Dióxido de carbono.

#### 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Este producto no contiene ningún componente en 0.1% o más del que se señale como un carcinógeno humano.

<u>Componentes peligrosos</u>	<u>Número CAS</u>	<u>LD50</u>	<u>LC50</u>
terpenos de naranja	5989-27-5	5.6-6.6 g/kg (mouse oral)	NE
Propano	74-98-6	NE	NE
n-Butano	106-97-8	NE	658 mg/ 1/4 hr (rat)

#### 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Datos no disponibles

#### 13. SUGERENCIAS PARA SU DISPOSICIÓN FINAL

#### 14. INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE

DATOS DE EMBARQUE SEGÚN EL DOT (Ministerio de Transporte de los EE.UU.): Cantidad Limitada  
TDG CANADIENSE: Producto no regulado. Enviado de acuerdo con el 49 CFR, como parte de un envío internacional según la Sección 5.2 (1) de la Ley de Transporte de Mercancías Peligrosas de Canadá.  
Para los envíos internacionales de Air: UN1950, Aerosoles, Inflamables, 2.1, Cantidad Limitada  
Para los envíos internacionales de Vessel: UN1950, Aerosoles, Inflamables, 2.1, Cantidad Limitada

#### 15. INFORMACIÓN SOBRE REGLAMENTOS

TSCA: Todos los químicos de este producto están catalogados o están exentos de ser catalogados en el inventario químico de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas (Toxic Substances Control Act, TSCA).  
CEPA: Todos los químicos de este producto están catalogados o están exentos de ser catalogados en el DSL/NDSL canadiense.  
Propuesta 65: Este producto no contiene sustancias registradas en el Estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.  
SARA 313: Este producto no contiene sustancias tóxicas sujetas a los requisitos de información del Artículo 313 de la ley de 1986 (40 CFR 372.65) de Planeamiento de Emergencias y Derecho a Estar Informado de la Comunidad.

CLASIFICACIÓN HMIS: SALUD = 1 INFLAMABILIDAD = 3 REACTIVIDAD = 1 EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL= B

CLASIFICACIÓN WHMIS: Ver los riesgos identificados en la Sección 2 anterior.

#### 16. OTRA INFORMACIÓN

NA = No disponible o No se aplica  
NE = No se ha establecido

Antes de utilizar este producto, lea y obedezca todas las instrucciones y precauciones. Este producto fue formulado para utilizarse únicamente en el ámbito industrial e institucional. NO ES PARA REVENTA NI PARA USO EN EL ÁMBITO HOGAREÑO. MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Si bien se considera que los datos contenidos en esta planilla son correctos y las opiniones expresadas son las de calificados expertos, los datos no deberán considerarse como garantía ni como declaración por las que la compañía asume responsabilidad legal alguna. Estos datos se brindan sólo para evaluación, investigación y verificación por parte del cliente. El usuario es quien deberá determinar si cualquier uso que se dé a estos datos e información está de acuerdo con las leyes y reglamentos federales, estatales y locales aplicables.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD Y SALUD: (216) 861-7114

Preparado Encendido: 06/14/2021 Reemplaza: 11/03/2013